

Witnesses:

Mrs. Huguette Labelle, Under-Secretary of State
 Mr. Philippe LeQuellec, Assistant Under-Secretary of State (Translation Bureau)

Témoins:

M^{me} Huguette Labelle, sous-secrétaire d'État
 M. Philippe LeQuellec, sous-secrétaire d'État adjoint (Bureau des traductions)

**NATIONAL RESOURCES AND
 PUBLIC WORKS**

11:00371 W.B.

Order of the day: Bill C-48, Canada Oil and Gas Act

Witnesses: From the Canadian Arctic Resources Committee:

Mr. Murray Coolican, Executive Director

Mr. François Bregha, Energy Analyst

**RESSOURCES NATIONALES ET
 TRAVAUX PUBLICS**

11:00371 É.O.

Ordre du jour: Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada

Témoins: Du «Canadian Arctic Resources Committee»:

M. Murray Coolican, directeur du Conseil d'administration

M. François Bregha, spécialiste en énergie

PUBLIC ACCOUNTS

11:00269 W.B.

Order of the day: Report of the Auditor General of Canada for the fiscal year ended March 31, 1980—paragraphs 1.51-1.53—Information for Parliament (Reform of the Estimates)

Witnesses:

From the Office of the Comptroller General of Canada:

Mr. H. G. Rogers, Comptroller General of Canada

From the Office of the Auditor General of Canada:

Mr. M. H. Rayner, Acting Auditor General of Canada

From the Correctional Service of Canada:

Mr. J. Siu, Deputy Commissioner, Policy, Planning and Administration

COMPTES PUBLICS

11:00269 É.O.

Ordre du jour: Le Rapport du Vérificateur général du Canada pour l'année financière terminée le 31 mars 1980—paragraphes 1.51-1.53—Renseignements destinés au Parlement (Réforme du Budget des dépenses)

Témoins:

Du bureau du Contrôleur général du Canada:

M. H. G. Rogers, Contrôleur général du Canada

Du Bureau du Vérificateur général du Canada:

M. M. H. Rayner, Vérificateur général du Canada par intérim

Du Service correctionnel du Canada:

M. J. Siu, commissaire adjoint, Planification, Politique et Administration

**JUSTICE AND LEGAL
 AFFAIRS**

15:30371 W.B.

Order of the day: Bill C-43, An Act to enact the Access to Information Act

Appearing: The Honourable Francis Fox, Secretary of State and Minister of Communications

**JUSTICE ET QUESTIONS
 JURIDIQUES**

15:30371 É.O.

Ordre du jour: Bill C-43, Loi édictant la Loi sur l'accès à l'information

Comparait: L'honorable Francis Fox, secrétaire d'État et ministre des Communications